

NEWSLETTER

Club Philatélique Postal International • International Postal Philatelic Club

8, rue Carnot, 94270 Le Kremlin-Bicêtre, FRANCE

mail: contact@philatelic-postal-club.org • philatelic_postal_club@yahoo.com • www.philatelic-postal-club.org



JANUARY
N°1/2012
JANVIER



International
Postal
Philatelic Club



Club Philatélique
Postal
International



Editorial

Philatélie et développement durable

Au-delà des très nombreuses émissions de timbres-poste qui ont été réalisées par les opérateurs désignés du monde entier sur l'environnement, les changements climatiques et les énergies renouvelables, l'industrie de la philatélie s'est penchée avec une acuité forte sur l'évolution sociétale de la prise en compte du développement durable.

Deux conférences philatéliques internationales viennent d'avoir lieu à un an d'intervalle sur cette problématique : la première à Lisbonne dans le cadre de l'exposition mondiale Portugal 2010 et dont le thème était "Encre, gomme et papier" et, la seconde, à Wuxi (République Populaire de Chine) à l'occasion de

l'exposition internationale CHINA 2011 et dont l'objet était "Philatélie et développement durable".

Les opérateurs postaux ainsi que les imprimeurs de sécurité mais également les fournisseurs des matières premières entrant dans la fabrication des timbres-poste se sont très fortement impliqués dans ces deux conférences et ont expliqué ce qu'est désormais le timbre "propre". On y a appris notamment que l'on utilisait de plus en plus des gommes et adhésifs sans solvant, des encres sans produit chimique et du papier issu de forêts gérées durablement selon la norme FSC ou le programme PEFC. Ces indications de références commencent à apparaître sur les produits philatéliques (carnets, produits dérivés, blocs-feuillets, mentions marginales de feuilles de timbres) afin d'indiquer aux consommateurs que sont les philatélistes et les collectionneurs que l'opérateur émetteur prend en compte et respecte les recommandations liées au développement durable.

Ceci démontre que la philatélie ne reste pas neutre sur le futur de notre planète et s'intéresse à la démarche de ceux qui quotidiennement nous alertent sur le devenir des générations futures et leur espace environnemental.

Et en parlant de futur, je mets à profit ce message de janvier pour présenter à tous les adhérents du "Postal Club" mes meilleurs vœux pour cette année qui commence avec une pleine santé et les encourager à persévérer dans l'amélioration de leurs collections auxquelles notre Club reste présent pour les aider.

Philately and Sustainable Development

In addition to the great quantity of postage stamps issued by designated operators throughout the world on themes such as the environment, climate change and renewable energies, the philatelic industry has focused much of its attention on societal trends which increasingly take sustainable development into account.

In the space of one year, two international philatelic conferences were organized to take a closer look at this issue: the first, on the theme of "Gum, paper and ink", was held in Lisbon during the Portugal 2010 World Philatelic Exposition, and the second, on "Philately and sustainable development", was held in Wuxi during the China 2011 exhibition.

Postal operators and security printers, but also suppliers of raw materials involved in postage stamp manufacturing, actively participated in these two conferences, providing explanations about what has now become known as the "clean stamp". Increasingly, manufacturers have begun to use solvent-free gums and adhesives, chemical-free inks, and paper sourced from sustainable forests managed to meet FSC or PEFC standards. These references, which are beginning to appear on philatelic products (booklets, souvenir sheets, marginal notes on sheets of stamps, as well as associated products), show consumers, i.e. philatelists and collectors, that the issuing operator acknowledges and respects recommendations about sustainable development.

So philately is not indifferent to the future of our planet. It takes an interest in the work of those who, each day, alert us to the fate of future generations and the environment they will inhabit.

Talking about the future I take advantage of this January message to wishing to all Postal Club's members a happy new year. I hope that 2011 will bring everyone full health and all the best for their collections.

J-F Logette

Le "Postal Club" à La Chapelle d'Armentières

Les 5 et 6 novembre 2011, le Postal Club disposait d'un stand gracieusement mis à disposition par La Poste lors du Congrès philatélique régional Nord-Pas de Calais (cf. photo). Le stand a accueilli près de 100 visiteurs sur deux jours et 7 personnes venant de France et de Belgique ont spontanément adhéré au Postal Club. Pour animer ce stand notre Club proposait deux concours philatéliques réservés aux jeunes et aux adultes, récompensés par des pochettes de timbres neufs avec en prime des "collectors" émis par Phil@poste et attribués par tirage au sort.

Booth for the Postal Club at La Chapelle d'Armentières

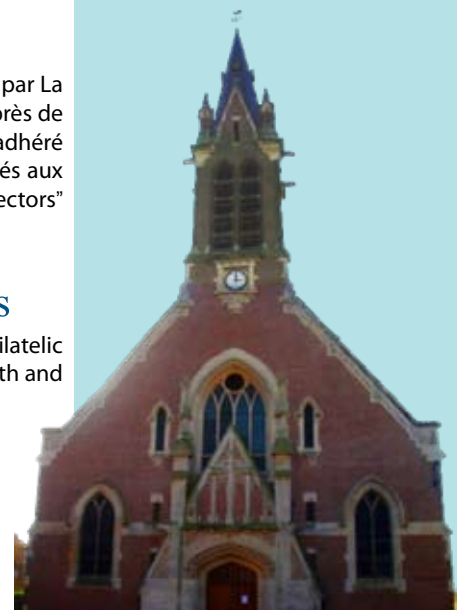
On 5 and 6 November 2011 the Postal Club got a booth free of charge during the regional philatelic congress of La Chapelle d'Armentières (Nord-Pas de Calais). Around 100 people visited the booth and 7 visitors from France and Belgium decided to join the Postal Club. Two philatelic contests dedicated to both youth and adults were held at the booth and each participant could receive some mint stamps and furthermore some of them got a "collector" sheet issued by Phil@poste.

Une nouvelle Union restreinte autour de la Méditerranée

On apprend qu'une nouvelle Union restreinte de l'UPU a été créée par des opérateurs désignés des pays membres de l'UPU situés autour de la Méditerranée. 14 pays constituent cette nouvelle Union restreinte : Chypre, Egypte, France, Grèce, Italie, Jordanie, Liban, Malte, Monaco, Maroc, Palestine, Slovaquie, Syrie et Turquie. Le siège social de cette Union restreinte est situé à Rome (Italie). Le but d'une telle Union est d'améliorer la qualité de service de la poste aux lettres, des colis et des transferts d'argent. Peut-être aurons-nous un jour une émission commune d'un timbre-poste de cette Union restreinte, un peu sur le modèle du timbre EUROPA ? La question reste posée.

A New Restricted Postal Union Around the Mediterranean Sea

Some designated Mediterranean operators of UPU member countries have formed a new restricted postal union of the Universal Postal Union. The 14 members are Cyprus, Egypt, France, Greece, Italy, Jordan, Lebanon, Malta, Monaco, Morocco, Palestine, Slovenia, Syria and Turkey. Headquarters of this restricted union are located in Rome, Italy. The aim of this restricted union is to improve the quality of letter and parcel post and money transfer services. May we one day have an annual joint issue of all countries of this restricted union, a bit like the EUROPA stamp model? There's a question!



Gold for France in Wuxi, China

At CHINA 2011, Wuxi, People's Republic of China, for the 8th edition of the International Competition Class for issuing postal authorities of UPU member countries and territories, the jury awarded medals as follows: France (Gold), Australia (Silver) and Romania (Bronze). The quality of the exhibit presented by Phil@poste (France) on the philatelic products sold to the public during the last three years was pivotal.

The Universal Postal Union and the International Federation of Philately (FIP) have drawn up regulations for an International Competition Class for issuing postal authorities of UPU member countries and territories, at major international or world philatelic exhibitions sponsored by FIP twice a year.

Two international jurors, Jean-François Logette and Jean-François Thivet, both members of the Postal Club, were part of the jury and judged the exhibits (see photo).

The 9th edition of the International Competition Class will take place in Paris, June 2012, at Salon du Timbre, Parc Floral de Paris, Vincennes.



De l'Or pour la France à Wuxi (Chine)

A l'occasion de la 8ème édition de la classe de compétition dédiée aux opérateurs postaux des pays membres de l'UPU dans le cadre de l'exposition philatélique internationale CHINA 2011 de Wuxi (République Populaire de Chine), la France a décroché la médaille d'or grâce à son excellente présentation, l'Australie a remporté l'argent et la Roumanie, le bronze. La qualité de la présentation de Phil@poste (France) sur les produits vendus au public pendant les trois dernières années d'émission a été déterminante.

Cette classe de compétition créée conjointement par La Fédération Internationale de Philatélie (FIP) et l'UPU en 2008 est organisée deux fois par an dans le cadre des grandes expositions philatéliques internationales patronnées par la FIP.

Deux jurés internationaux, membres du Postal Club, Jean-François Logette et Jean-François Thivet, participaient au jury chargé de juger cette classe de compétition (Photo ci-jointe).

La 9ème édition de cette classe de compétition aura lieu à Paris, lors du Salon du Timbre, au Parc Floral de Paris Vincennes, en juin 2012.

ZODIAC I & II

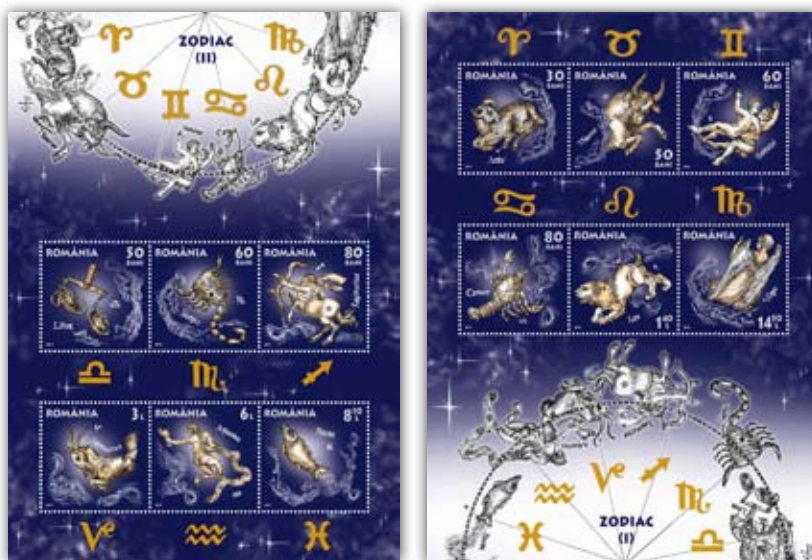
philatelic testament of Octavian Ion Penda on postage stamps

Constellations, planets, destinies – in other words: **The Zodiac!**

A word derived from the Greek zodion (diminutive of the noun zoon, meaning animal), the zodiac is the route the Sun, the conventional fixed point of our solar system, takes through the 12 constellations during the year.

But, for Romfilatelia, another constellation exists... **The Penda Constellation**, named after one of the greatest engravers in the world: artist Octavian Ion Penda.

An important part of his legacy is illustrated on postage stamps. Two of the issues released by Romfilatelia illustrate the 12 astrological signs complemented by a special philatelic product – an engraving of a genuine astral theme bearing his signature.



ZODIAQUE I et II

le testament philatélique d'Octavian Ion Penda sur timbres-poste

Constellations, planètes, destinées – en un mot : **le Zodiaque !**

Un mot dérivé du substantif grec zodion (le diminutif du substantif zoon, ce qui signifie animal), le zodiaque est le chemin que le soleil, le point fixe conventionnel du notre système solaire, traverse pendant une année.

Mais, pour Romfilatelia, une autre constellation existe... **La Constellation Penda**, nommée par l'un des plus grands graveurs du monde: l'artiste Octavian Ion Penda.

Une partie importante de son héritage est illustrée sur les timbres-poste. Deux des émissions, réalisées par Romfilatelia, illustrent les 12 signes astrologiques, l'ensemble est complété par un produit philatélique spécial : une gravure originale ayant un thème astral et portant la signature de l'artiste.

Devinette philatélique ?

Cette lettre fut postée à Shanghai , au bureau de poste d'arrondissement 23, le 6 juin 1974. Mais à quel pays était-elle destinée ? Vous avez la réponse ? Envoyez la vite par e-mail à info@philatelic-postal-club.org

Si votre réponse est bonne et si vous êtes tiré (e) au sort vous recevrez un Collector "Ile-de-France". Date limite d'envoi des réponses : 29 février 2012. Vous devez être membre du Postal Club pour envoyer une réponse.



Philatelic Riddle?

This letter was posted in Shanghai, Post Office branch 23, on 8 June 1974. To which country was it sent? Do you have the correct answer? Send it by e-mail to info@philatelic-postal-club.org

If your answer is right and you are selected in the draw, you will receive a French "Collector" set. Deadline for sending your answer: 29 February 2012. You must be a Postal Club member in order to send a reply.

Courrier des lecteurs

J'ai lu avec un grand intérêt l'article de la Newsletter n°3 du Postal Club concernant la couleur des timbres-poste. Ceci fut réellement une grande invention ! Pensez donc la difficulté qu'il y avait à l'époque pour trier le courrier à la lueur des becs de gaz ou la lumière des bougies et particulièrement celui provenant de l'étranger en vérifiant si c'était une lettre, une carte postale, un imprimé, le tarif et les timbres-poste de toutes les couleurs et dans différentes valeurs faciales exprimées en monnaie locale. Lorsque que la décision du congrès de l'UPU de Washington fut prise, il n'y avait plus qu'à jeter un coup d'oeil rapide sur la couleur du timbre-poste sans souci du pays d'origine ou de la valeur faciale pour immédiatement identifier la nature de l'objet.

Si l'on examine les tarifs postaux, on peut voir que le coût d'un timbre (bleu foncé) pour une lettre est le même que le coût de deux timbres (rouge) pour une carte postale plus un timbre (vert) pour un imprimé : 25=10+10+5.

Les trieurs pouvaient ainsi constater qu'une lettre pouvait être aussi affranchie avec deux timbres rouges et un timbre vert et qu'elle était ainsi au bon tarif comme celles affranchies avec un timbre bleu. Ceci valait pour tous les pays membres de l'UPU.

L'article de la Newsletter n°3 du Postal Club m'a donné une excellente idée pour une nouvelle collection : les lettres envoyées vers et en provenance des pays-membres de l'UPU avec un affranchissement composé de 2 timbres rouges et 1 timbre vert.

Merci beaucoup au Postal Club et à la Newsletter n°3



Mail from Readers

I read in the Newsletter N° 3 of Postal Club the article about the colors of stamps with great interest. That really was a small but great invention! Just think about the difficult job those sorting the mail had over a century ago when, with only the weak light of a candle or gas lamp, they had to check the tariffs of letters, postcards and prints, with stamps from many different countries, each one with different colors and the value in different currencies! Following the UPU Congress in Washington, all you had to do was take a quick look at the color of the stamp, no matter what country it came from or its currency, to quickly check that the tariff was correct.

If we examine the tariffs, we can see that the cost of a stamp (dark blue) for a letter is the same as the cost of two stamps (red) for a postcard plus a stamp (green) for prints: 25 = 10 + 10 + 5.

The mail sorters would also have seen that a letter with two red stamps plus a green one certainly had the right tariff, just like all the letters with the blue stamp, and this applied to all the countries of the UPU.

The article in Newsletter n°3 gave me an excellent idea for my new international collection: letters sent to and from all the countries in the UPU with the two postage stamps: red + red + green = blue!

Thank you so much Postal Club and its Newsletter 3

Alessandro Agostosi, Italy, AEP, RPSL



MonacoPhil 2011 : le must de la philatélie mondiale

Du 1er au 4 décembre 2011 avait lieu à Monaco, l'exposition philatélique MonacoPhil 2011. Cet événement, placé sous le haut-patronage du Prince Albert II de Monaco, et qui a lieu tous les deux ans, réunissait 80 stands d'opérateurs postaux, de négociants en timbres-poste et d'artistes. Des associations philatéliques internationales prestigieuses tels que le Club de Monte-Carlo, l'Académie Européenne de Philatélie, et l'IFSDA ont tenu leur assemblée générale annuelle pendant cette exposition.

Au-delà de cet événement philatélique international traditionnel, étaient exposées au Musée des Timbres et des monnaies de Monaco, les 100 timbres et documents philatéliques les plus rares du monde et au musée "Monaco Top cars collection" une exposition dédiée à la philatélie du Royaume-Uni et de ses anciennes colonies, autour de la collection particulière de la Reine Elisabeth II ainsi que les collections de la Royal Philatelic Society of London.

MonacoPhil 2011 a réuni toutes les richesses de la philatélie ainsi que les philatélistes et collectionneurs les plus prestigieux.

MonacoPhil 2011 a été remarquablement bien menée par M. Patrick Maselis, Président du Club de Monte-Carlo, et l'Office des Emissions de timbres-poste de Monaco, dirigée par Mme Magali Vercesi, a proposé au public des émissions de qualité pour célébrer l'événement.

MonacoPhil 2011 : The Top of the Philately World

MonacoPhil 2011 : The Top of the philately world Under the patronage of HSH Prince Albert II, the International philatelic exhibition MonacoPhil 2011 took place in Monaco from 1st to 4th December 2011. This philatelic event takes place in this country every two years and in 2011 it saw more than 80 booths of stamps dealers, postal operators and artists present. Some prestigious international philatelic associations such as the Club de Monte-Carlo, the European Academy of Philately and the IFSDA took advantage of MonacoPhil 2011 to arrange their annual general meetings.

At MonacoPhil 2011, 100 philatelic world rarities were on show at the Stamp and Coin Museum Monaco and at the Top Cars Collection Museum there was an exhibition devoted to the philately of the UK and former colonies, around The Collection of HM Queen Elisabeth II and the collections of the Royal Philatelic Society of London. MonacoPhil 2011 attracted all the wonders of philately as well as the most prestigious philatelists and collectors.

MonacoPhil was particularly well headed by the President of the Club of Monte-Carlo Mr. Patrick Maselis. The OETP (Monegasque Office for stamp issues) directed by Mrs. Magali Vercesi in order to celebrate the event offered the public some postage stamp issues of great quality.

Le coin du CRI

Pourquoi un timbre US à 28¢ sur ce CRI ?

En effet, on peut se demander pourquoi un timbre-poste à 28 ¢ sur ce coupon-réponse international (type Beijing 2 standard) vendu par le bureau de poste de Columbia dans l'Etat du Missouri (Etats-Unis d'Amérique).

En fait, USPS, l'opérateur postal américain, est l'une des rares Postes qui faisait imprimer le prix de vente sur les coupons-réponse internationaux émis par l'UPU. A l'époque, sur le CRI type Beijing 2 standard, USPS fit imprimer la valeur de 1.85 US\$; ce qui correspondait au prix de vente du coupon aux clients. Cependant, une augmentation des tarifs postaux survint et mit le prix de vente du coupon à 2.10 US\$. Il fallait donc s'adapter et USPS demanda par voie d'instruction à son réseau de bureaux de poste d'apposer le complément du prix de vente des CRI avec des timbres-poste, soit 25 ¢, ceux-ci devant être oblitérés par le cachet à date du bureau d'émission.

Le bureau de Columbia, Mall Station, n'avait plus de timbres à 25¢, il décida donc d'apposer un timbre à 28¢, ours polaire, Scott #4387, une valeur faciale la plus proche de l'instruction USPS.

Le bureau de Lehigh Valley (Pennsylvanie) – Fig. du bas – n'eut pas ce problème de manque de timbres et apposa un complément d'affranchissement à 25 ¢.

IRC's corner

Why is there a US 28-cent stamp on this IRC?

Why is there a 28-cent stamp stuck on this international reply coupon (standard Beijing model 2) sold by the post office of Columbia, Missouri? That's a good question.

In fact, the United States Postal Service is one of the few Posts that had sales values printed on IRCs issued by the UPU. In this case, the USPS originally had 1.85 USD printed on the standard Beijing model 2 IRC, an amount corresponding to the customer sales price. However, the sales price then increased to 2.10 USD, following a hike in postage rates. In response, the USPS instructed its post office network to affix a postage stamp to the IRCs to reflect the additional sales value of 25 cents. Those stamps were to be cancelled (date-stamped) by the issuing office.



The Mall Station, Columbia, post office was out of 25-cent stamps and so decided to affix a 28-cent stamp (polar bear, Scott #4387), which was the closest face value to that indicated by the USPS.

The post office in Lehigh Valley, Pennsylvania, did not have this problem and affixed a 25-cent stamp to indicate the additional postage.

JFL

The EUROPA postage stamps

In 1956 six CEPT postal operators decided to set up every year a joint issue: the EUROPA postage stamp was born.

This decision taken by Germany, Belgium, France, Italy, Luxemburg and The Netherlands contributed to the formation of the European Union.

From 6 countries at the beginning to 45 today this joint issue enjoyed really good success. It is necessary to highlight that only the CEPT member countries could issue the EUROPA stamps bearing the logo CEPT.

From 1956 to 1973 the "CEPT" selected a theme every year with the same illustration for this joint issue. A design contest was organized annually in the CEPT member countries. Since 1974 it is a general theme with a different illustration in each country. However, there was an exception in 1984 to celebrate the 25th anniversary of this CEPT joint issue.

The "CEPT" selected a theme every year and this concept was good for the members because every country can emphasize its cultural, artistic and touristic resources.

Some years ago, the "EUROPA" postage stamps were the object of speculation and their prices in the commercial catalogues increased. Some specific stamp issues such as Luxemburg 1956, Liechtenstein 1960 and Andorra 1972 were at a very high price level.

Nowadays speculation on "EUROPA" postage stamps is over and the prices have returned to a more normal level. This is good news for collectors who keep on collecting the EUROPA postage stamps.

A couple of years ago PostEurop replaced the CEPT logo with a new logo, a new concept and some new rules but that is another story.

John Dufait/Honorary Chairman



Les timbres-poste "EUROPA"

En 1956, les 6 Administrations postales membres de la Conférence Européenne des Administrations des Postes et Télécommunications (CEPT) décidèrent d'une émission commune de timbres-poste : les "EUROPA" étaient nés.

Cette initiative de l'Allemagne, la Belgique, la France, l'Italie, le Luxembourg et les Pays-Bas fut considérée comme une contribution à l'effort des nations dans le cadre de l'Union européenne.

A l'origine au nombre de 6, les pays émetteurs sont aujourd'hui 45, ce qui témoigne du succès évident de cette émission. Il faut souligner que seules les Administrations postales membres de la CEPT avaient le droit d'émettre des "Europa" portant le sigle "CEPT".

De 1956 à 1973, la CEPT a choisi un sujet commun pour chaque émission, sujet qui faisait l'objet d'un concours entre artistes des pays concernés. Depuis 1974, c'est un thème général qui est retenu sauf en 1984, année pour laquelle on revint à un thème commun pour commémorer le 25ième anniversaire de l'émission.

La CEPT décide donc du thème général retenu pour l'émission annuelle, ce qui rend les "EUROPA" très attractifs car cela permet à chaque pays émetteur de mettre en valeur son patrimoine culturel, artistique, touristique et autre.

Voici quelques années, les "EUROPA" ont fait l'objet d'une intense spéculation, provoquant des hausses sensibles et anormales des cotes de certaines émissions

(Luxembourg 1956, Liechtenstein 1960, Andorre 1972, etc...)

De nos jours, ce mouvement spéculatif a disparu, de sorte que la valeur des "EUROPA" est revenue à un niveau plus normal, ce qui encourage les collectionneurs à poursuivre leurs activités dans ce domaine.

Aujourd'hui PostEurop a remplacé la CEPT avec un autre logo, un nouveau concept et des nouvelles règles mais ceci est une autre histoire...

Nouveaux adhérents/ Last members registered:

Mrs. Cristina Popescu - Roumanie
Mrs. Anna Ghukasyan - Arménie
Mr. J. Claude Guyaux - Belgique
Mrs. Caroline Zrinski - Belgique
Mr. Constant Hockel-Bergh - Belgique

Mr. Serge Havaux - Belgique
Mr. Stéphane Lallemand - France
Mrs. Clémence Henry - France
Mrs. Sylvie Henry - France
Mrs. Eloise Roekens - France

Forthcoming international stamp shows:

SALON DU TIMBRE 2012: France, Paris 9. - 17. 6. 2012
INDONESIA 2012: Indonesia, Jakarta 18. - 24. 6. 2012